

ENGLISH	TRANSLITERATION (TARGET LANGUAGE)
Do you have pain in this joint I'm touching?	thin yeh dee a sit go jandaw tee yin naa lar? (သင်ရဲ့ ဒီအဆစ်ကို ကျွန်တော် ထိရင် နာလား?)
Do you have pain in any other joint?	thin yeh ta char a sit dwey hma naa lar? (သင်ရဲ့ တခြား အဆစ်တွေမှာ နာလား?)
Which joint hurts the most?	beh a sit ga a naa son leh? (ဘယ်အဆစ်က အနာဆုံးလဲ?)
Do you have pain in this muscle I'm touching?	thin yeh dee jwek thar go jandaw tee yin naa lar? (သင်ရဲ့ ဒီကြွက်သားကို ကျွန်တော် ထိရင် နာလား?)
Do you have pain in any other muscle?	thin hma ta char jwek thar dwey naa lar? (သင်မှာ တခြား ကြွက်သားတွေ နာလား?)
Where is the muscle pain?	beh jwek thar ga naa leh? (ဘယ်ကြွက်သားက နာလဲ?)
Is this muscle cramping?	dee jwek thar tek ney lar? (ဒီကြွက်သား တက်နေလား?)
Have you ever had any broken bones?	thin a yo jo Kheh boo lar? (သင့် အရိုးကျိုး ခဲ့ဘူးလား?)
What bones have you broken?	baa a yo jo Kheh leh? (ဘာ အရိုးကျိုး ခဲ့လဲ?)
Does it hurt when I do this?	jandaw dee ha lot yin naa lar? (ကျွန်တော် ဒီဟာလုပ်ရင် နာလား?)
Do this.	dee ha lot ba (ဒီဟာ လုပ်ပါ)
You need an X-ray of your bone.	thin yeh a yo go dah hman yaayt pho lo deh (သင်ရဲ့ အရိုးကို ဓါတ်မှန် ရိုက်ဖို့လိုတယ်)

I will examine the X-ray and tell you what I see.	jandaw dah hman go sit sey pyee baa twey leh so da go pyaw meh (ကျွန်တော် ဓါတ်မှန် ကိုစစ်ဆေးပြီး ဘာ တွေ့လဲ ဆိုတာကို ပြောမယ်)
The bone is broken here.	a yo ga dee ney ya hma jo ney deh (အရိုးက ဒီနေရာမှာ ကျိုးနေတယ်)
The bone is not broken here.	dee ney ya hma a yo ma jo ba boo (ဒီနေရာမှာ အရိုးမကျိုးပါဘူး)
You need a cast to help the bone heal.	thin yeh a yo pyan sek pho a twek jawk pah tee see pho lo ba deh (သင်ရဲ့ အရိုးပြန်ဆက်ဖို့ အတွက် ကျောက်ပတ်တီး စီးဖို့လိုပါတယ်)
Do not remove the cast.	jawk pah tee go ma tot pyit ba neh (ကျောက်ပတ်တီးကို မထုတ်ပစ်ပါနဲ့)
Do not get the cast wet.	jawk pah tee go yey ma so sey ba neh (ကျောက်ပတ်တီးကို ရေမဆိုပါစေနဲ့)
You need a splint to help the injury heal.	thin yeh dan ya pyan kawn laa pho a twek a sar to ko yan lo ah ba deh (သင်ရဲ့ ဒဏ်ရာ ပြန်ကောင်းလာဖို့ အတွက် အစားထိုးကုရန် လိုအပ်ပါတယ်)
You may take the splint off to clean yourself.	thin yeh a sar to ko tar deh a ya go phyot pyee thunk shin pey ba (သင်ရဲ့ အစားထိုးကု ထားတဲ့ အရာ ကိုဖြုတ်ပြီး သန့်ရှင်းပေးပါ)
The splint must be replaced after you have cleaned yourself.	thunk shin pyee yin a sar to ko deh a ya go pyan tah ba (သန့်ရှင်းပြီးရင် အစားထိုးကုတဲ့အရာ ကိုပြန်တပ်ပါ)
You need a metal plate and screws to help the healing of your bone.	thin yeh a yo pyan kawn laa pho a twek tan ma nee pyar neh wet oh lo ah ba deh (သင်ရဲ့ အရိုးပြန်ကောင်း လာဖို့အတွက် သံမဏိ ပြား နဲ့ ဝက်အူ လိုအပ်ပါတယ်)
We need to take you to the Operating Room to perform an operation on you.	thin go Khweh sayt ko tha pho a twek Khweh sayt ko tha Khan go Khaw thwar ya ba meh

(သင့်တို့ ခွဲစိပ်ကုသဖို့ အတွက် ခွဲစိပ်ကုသ အခန်းကို
ခေါ်သွားရပါမည်)